

9.3 HAUBAN CÂBLE INOX

9.3 STAINLESS STEEL CABLE SHROUD

COMPOSITION / COMPOSITION



Version sol meuble :



Sardine

Version sol dur :



Ensemble béton

ÉTAPES DE MONTAGE / ASSEMBLY STEPS

1^{ère} Étape :

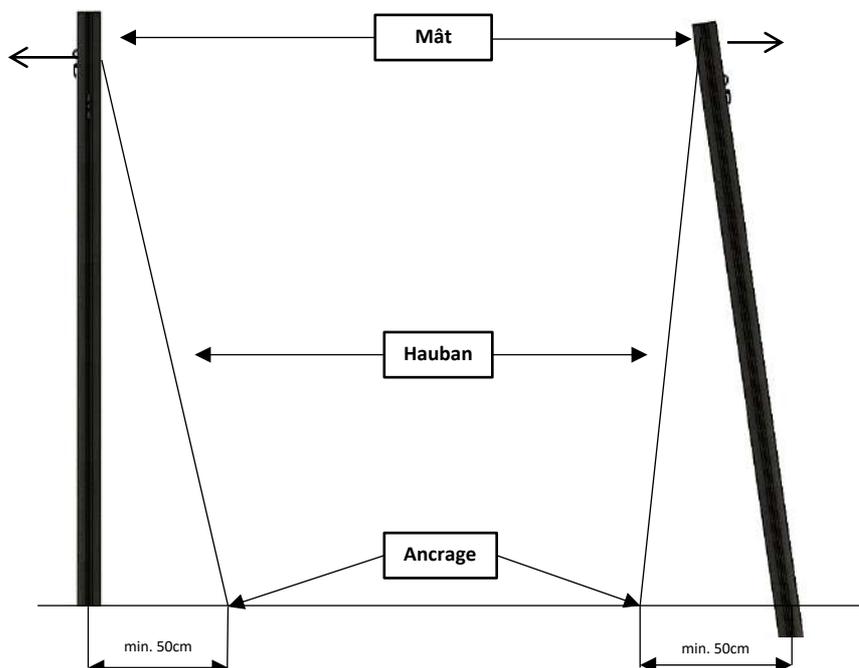
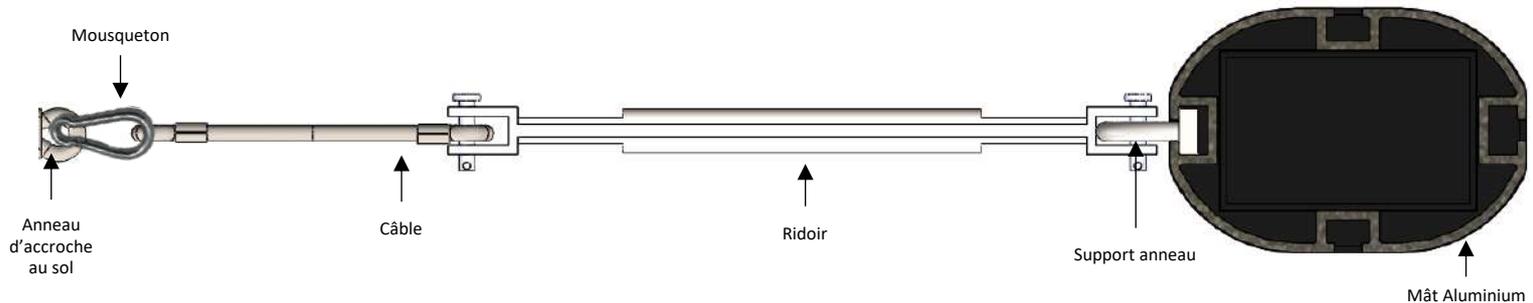
- Montez le câble sur le ridoir en position ouverte d'un côté et sur le mousqueton de l'autre. / *Mount the cable on the steel tightener in open position on one side and one the snap hook.*

2^{ème} Étape :

- Vissez les 3 vis pointeau fournies dans les filetages du support anneau. Insérez-le ensuite dans le rail frontal de votre mât. / *Screw the 3 given screws in the holes of the support ring. Then insert it in the frontal rail of your mast.*

3^{ème} Étape :

- Identifiez le point de fixation du câble au sol, de façon à ce que l'extrémité du câble puisse se fixer à environ 50 à 75cm de la base du mât (en fonction de la position souhaitée) et dans la continuité de l'axe de tension. Procédez à l'installation de l'ancrage au sol. / *Identify the fixation point of the cable on the ground, so that the cable can be fixed at approximately 50 to 75cm from the mast's base (following the wanted position) and in continuity of the tension axis. Then, procede to install the ground anchoring.*



4^{ème} Étape :

- Réajustez la hauteur du support anneau afin d'obtenir un câble tendu puis serrez les vis pointeau pour bloquer le support anneau. / *Readjust the ring support's height to obtain a tensed cable then tighten the swews to block the ring support.*

5^{ème} Étape :

- Ajustez la tension grâce au ridoir de façon à ce que le mât se raidisse mais sans exercer une traction trop importante qui pourrait donner une flèche au mât. / *Adjust the tension with the tightener to get a stiffened mast but not too much to prevent curving the mast.*

6^{ème} Étape :

- Après avoir fixé les voiles, réajustez la tension avec le ridoir si nécessaire. / *Once the sails have been hanged, readjust the tension of the tightener if necessary.*

